



MARÍA
JUÁREZ CALVILLO



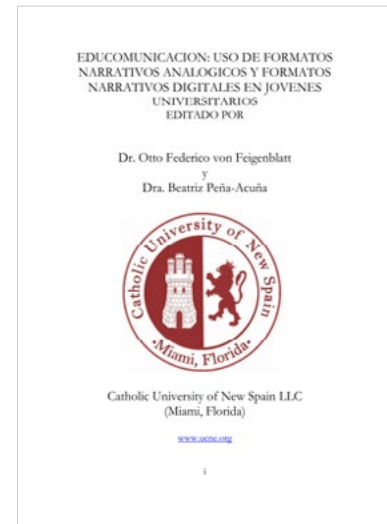
ROCÍO
MARAVÉ LANDERO



MARTA
RAMOS-GRANÉ



MARINA
FERNÁNDEZ LORES



DR. MANUEL JESÚS
CARDOSO-PULIDO

Escribir en la universidad. Elaboración y defensa de trabajos académicos- TFG/TFM¹

MARÍA JUÁREZ CALVILLO

Universidad de Málaga
España
maria.juarezcalvillo@gmail.com



Romero Oliva, F. Manuel (Ed.)
Escribir en la universidad.
Elaboración y defensa de trabajos académicos- TFG/TFM.
Ed: Peter Lang, Berlín.
2020.

Escribir en la universidad. Elaboración y defensa de trabajos académicos -TFG/TFM- es un libro coordinado por el profesor Manuel Francisco Romero Oliva que recoge un compendio de investigaciones relacionadas con la planificación, desarrollo y exposición del Trabajo de Fin de Grado y Trabajo de Fin de Máster. Este manual ha sido posible gracias a la participación de los departamentos de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Didáctica y Filología, así como el Servicio de Atención Psicológica (SAP), desde su Programa de Apoyo al aprendizaje; y el Área de Biblioteca, Archivo y Publicaciones de la Universidad de Cádiz, con sus cursos de búsquedas bibliográficas, difusión en abierto en repositorios. De la misma forma, 3000 estudiantes de distintos grados han formado parte de esta investigación posibilitando esta experimentación y reflexión.

Este libro supone una guía teórica y práctica para la etapa final de los estudiantes en su grado o máster universitario. De esta forma, esta obra es de gran utilidad ya que el Trabajo Final, tal y como lo entendemos ahora, es bastante reciente y no se encuentran muchos manuales actualizados que puedan guiar al alumnado en esta labor. Por ello, es considerablemente provechoso para que el alumnado se sienta más guiado y acompañado en esta etapa, en la que muchos se encuentran altamente desorientados ya que nunca se han enfrentado a una situación parecida.

El libro está dividido en dos partes: una primera parte más extensa de seis capítulos que forman *El proceso de elaboración de un TFG/TFM* y los tres últimos capítulos forman la segunda parte: *Exposición, defensa y transferencia del TFG/TFM*.

En el primer bloque, y más concretamente en el primer capítulo *-Los TFG/TFM en los estudios del espacio europeo de educación superior desde el ámbito de la formación de profesorado-* Juan Pérez Ríos hace una reflexión sobre el origen legislativo y su valor formativo. Así pues, se deja patente que el Trabajo Final está diseñado para revalidar

¹ Para citar este artículo: Juárez Calvillo, María (2021). *Escribir en la universidad. Elaboración y defensa de trabajos académicos- TFG/TFM* (reseña). *Alabe* 23 [www.revistaalabe.com]

los conocimientos obtenidos durante el grado, así como su aplicación práctica y a instaurar las competencias para la práctica laboral.

El segundo capítulo, escrito por Hugo Heredia Ponce, Milagrosa Parrado Collantes y Paula Rivera Jurado, y titulado *Planificar el escrito: objetivos y tipologías textuales*, parten desde la detección de carencias formativas del alumnado para su solución en el plano de la planificación textual centrándose en el marco teórico que es el que da base a dicho trabajo. Destacan la importancia de no perder de vista los objetivos marcados al comienzo del trabajo. Por ello, advierten los errores más comunes y con ellos elaboran una lista donde el alumnado puede verificar que las pautas usadas son las correctas autoevaluándose.

El capítulo tres, escrito por José Antonio Fernández Sáez y con título *Búsqueda de referencias bibliográficas científicas*, y en relación con el capítulo anterior, se sigue haciendo hincapié en las carencias del alumnado en este caso en cuanto a la documentación pilar básico del TFG, TFM o cualquier otra investigación. El autor destaca que es necesario conocer y manejar distintas herramientas de búsqueda de información, así como hacer una la correcta selección de esta ya que hoy en día estamos expuestos a excesiva abundancia. Pasamos pues a hablar de las estrategias de búsqueda de información válida y fiable y la propia comprensión lectora crítica que el alumnado ha ido adquiriendo a lo largo del grado universitario.

El capítulo cuatro –*Textualizar el pensamiento: organización y desarrollo de las ideas*– de Rafael Jiménez Fernández pasa a hablarnos de las carencias del alumnado en cuanto a su expresión escrita desde una perspectiva ortotipográfica. El autor nos proporciona los errores más comunes para su futura mejoría.

El capítulo cinco, *Las fuentes documentales: la citación bibliográfica* de Jesús Fernández García expone la importancia de citar correctamente la bibliografía utilizada en este tipo de trabajo académico ya que es así como los evaluadores del trabajo pueden comprobar la fiabilidad, credibilidad y veracidad de dicha información.

El capítulo seis, escrito por Rosa Vázquez Recio y Mónica López Gil y titulado *Las prácticas deshonestas en el contexto universitario: de las causas y las medidas de actuación preventivas* continúan desarrollando lo comentado en el capítulo anterior en relación a que el contenido debe estar adecuadamente citado, así como nos hablan de unas prácticas muy comunes el plagio, autoplagio o ciberplagio. Haciendo una reflexión muy interesante sobre las medidas para combatirlos y sobre las diferentes causas de estas prácticas que pueden ir desde el fácil acceso a la información, hasta el desconocimiento total para llevar a cabo dichas tareas.

Pasando al siguiente bloque, Exposición, defensa y transferencia del TFG/TFM, en el capítulo siete, titulado *Del trabajo escrito a la defensa oral*, Victoriano Gaviño Rodríguez, desarrolla un área donde el alumnado se encuentra sumamente falto de información, el de la expresión oral. El autor comenta la necesidad del orden, coherencia de la información adecuada. Sin olvidar la importancia de los elementos no verbales.

En relación con lo anterior, Manuel Francisco Romero Oliva, Ester Trigo Ibáñez y Eva Álvarez Ramos, en el capítulo ocho desarrollan el uso de la tecnología en la presentación de dicho trabajo en su capítulo titulado *Apoyos visuales para la defensa del trabajo: la presentación digital*. Así pues, en este capítulo se pone de manifiesto la relevancia de la elaboración de una presentación digital

clara y atractiva ya que estas son de gran utilidad para la comunicación de los aspectos más importantes en una exposición oral. Sus autores nos ofrecen ejemplos de distintos programas y formatos de presentación como son PowerPoint, pósteres científicos, etc. Junto con una serie de características para la correcta elección del recurso adecuado.

En el último capítulo, *La transferencia de los trabajos: repositorios y revista*, firmado por Carmen Franco Barroso y Berta Krauel Vergara, vemos otro paso completamente desconocido para la gran mayoría del alumnado, que es la difusión de TFG y TFM en distintos repositorios y revistas. En este capítulo se muestra la cantidad de ventajas y aspectos positivos que conlleva, tanto para el propio alumnado que ha finalizado su

camino universitario, pero puede reciclar su trabajo como para el futuro alumnado que puede encontrar inspiración en trabajos de compañeros anteriores. Apoyando así una mayor facilidad para el acceso a la información y la cooperación entre estudiantes.

En conclusión, este libro es un manual sumamente práctico para el alumnado que se enfrenta a esta ardua tarea de la elaboración del TFG y TFM puesto que abunda el desconocimiento y la falta de experiencia. Y este libro viene a llenar ese vacío de información ya que trata aspectos sumamente básicos a la hora de su planteamiento, elaboración y presentación, aspectos que el alumnado no conoce en profundidad y por lo que supone una guía muy detallada y altamente funcional.

Referencias bibliográficas

- Romero Oliva, M.F. (Ed.). (2020). *Escribir en la Universidad: elaboración y defensa de trabajos académicos -TFG/TFM-*. Berín: Peter Lang.

Del multiculturalismo a los mundos distópicos

Temas actuales de la didáctica de la lengua y la literatura²

ROCÍO MARAVER LANDERO

Universidad de Cádiz

España

rocio.maraverlandero@alum.uca.es



**De la Maya Retamar,
Guadalupe y López Pérez,
Magdalena (coords.)**
*Del multiculturalismo a los
mundos distópicos. Temas
actuales de la didáctica de la
lengua y la literatura*
Madrid: Marcial Pons. 2020.

En las últimas décadas, la sociedad se está transformando y avanza vertiginosamente, lo que invita a la escuela a seguir su ritmo, demandando la necesidad de que se revisen los objetivos y metodologías con las que hoy en día se trabaja en estas. Sin embargo, la escuela continúa anclada, sin ser capaz de dar respuesta a los cambios que la sociedad, día tras día, requiere.

Los autores de este libro, a grandes rasgos, intentan transmitir tanto al profesorado de lengua y literatura como a los futuros docentes, el carácter crítico y no dogmático que, hace ya algunos años, va tomando esta didáctica. Así, como señala Gustavo Bombini en su prólogo, “habría que definir a la didáctica [de la lengua y la literatura] como una disciplina con doble pertenencia y que,

por tanto, requiere de algo así como de una doble experticia y una doble experiencia: por un lado, su pertenencia al campo académico y a la tarea de investigación, y, por otro, su ligazón ineludible con el campo de la enseñanza y de la formación docente” (p. 13).

En este sentido, los constantes cambios culturales, ambientales y políticos hacen que la investigación en este ámbito rompa cada día más con la enseñanza más tradicional. Por tanto, este volumen recoge diversas reflexiones, investigaciones y sugerencias sobre la línea que debería ir tomando la didáctica de la lengua y la literatura, cuestionándose en todo momento la enseñanza y el aprendizaje de esta materia y, como elemento esencial, la formación inicial en este campo.

El escrito se divide en cuatro grandes bloques. En primer lugar, un bloque titulado «Desafíos actuales para la enseñanza de la Lengua y la Literatura», que consta de dos capítulos. Seguidamente, se plantea una segunda sección dedicada especialmente a la formación de profesores, con tres capítulos. En tercer lugar, «Temas de investigación en Didáctica de Lengua y la Literatura», es el

² Para citar este artículo: Maraver Landero, Rocío (2021). Del multiculturalismo a los mundos distópicos. Temas actuales de la didáctica de la lengua y la literatura (reseña). *Alabe* 23. [www.revistaalabe.com]

tercer bloque del volumen, constituido por tres artículos. El cuarto y último bloque, integrado por cinco capítulos, hace referencia a los nuevos objetos de la enseñanza en lengua y literatura.

El capítulo inicial de la primera parte, «Aplicaciones lingüístico-comunicativas para la interculturalidad», firmado por Aurora Martínez Ezquerro, es una investigación que pretende mostrarnos las posibilidades que ofrece la interculturalidad tanto en el currículum como en la formación. Eloy Martínez Núñez y Gabriel Núñez Ruiz, por su parte, en «Reenmarcar la Educación Literaria en un mundo de globalización (máscaras y animales como mitos de la posmodernidad y discursos contrahegemónicos)», plantean la necesidad de tomar en cuenta los paradigmas nuevos en la didáctica de la lengua y la literatura.

Ya en el segundo bloque, Anna Devís Arbona y Eva Morón Olivares, en su capítulo «Creencias y expectativas en el Máster de Profesorado de Educación Secundaria: un estudio de caso» sugieren una reconsideración de este máster y la necesidad de mejora en ciertos aspectos. A estas autoras, les siguen Manuel Francisco Romero Oliva, Hugo Heredia Ponce y Ester Trigo Ibáñez con su reflexión «Comprender la enseñanza de la lengua y la literatura: (Re)escribir el currículum desde la formación inicial del futuro docente», quienes sugieren un modo de planificación de los textos vinculados con la profesión docente. En tercer lugar, el capítulo «Emociones ante el aprendizaje del inglés de futuros profesores de Educación Primaria», de Guadalupe De la Maya Retamar y Magdalena López Pérez, consiste en un estudio donde se describen las emociones asociadas al aprendizaje de inglés por parte de los futuros maestros.

En el tercer bloque, Carrió Pastor y Romero Fortaleza, en su investigación «Modelo de aula invertida y la aplicación del constructo de varianza irrelevante para evaluar la competencia comunicativa» pretenden comprender si el modelo de aula invertida puede influir en la evaluación del alumnado en una asignatura de lengua inglesa. Posteriormente, «Hábitos de lectura en Extremadura en Educación Primaria», firmado por José Soto Vázquez, Francisco Jaraíz Cabanillas, José Antonio Gutiérrez Gallego, Ramón Pérez Parejo y Álvaro Gutiérrez Cabezas, es un estudio en el que se analiza el hábito lector en Educación Primaria, deteniéndose en aspectos como el tiempo dedicado, la adquisición de libros y los géneros literarios preferidos, entre otras variables. El último capítulo de este tercer bloque, «La lectura en el contexto académico: un estudio sobre comprensión lectora en estudiantes de magisterio», de Miquel Oltra-Albiach, Rosa Pardo Coy y Elena Delgado, se centra en la competencia lectora del alumnado del primer curso de magisterio y en la detección de problemas relacionados con dicha competencia.

Finalmente, el cuarto bloque comienza con un título de la autora Susana Martínez González, «Cómo conseguir que las cartas de Hogwarts lleguen a los Muggles: los funfictiones como recurso didáctico para el fomento de la lectura (y la escritura) en las aulas de ESO», artículo que resalta las posibilidades didácticas de los funfictiones en el ámbito de la lengua y la literatura. Seguidamente, «El Quijote y las inteligencias múltiples: una lectura plural del clásico en el aula», escrito por María Isabel De Vicente-Yagüe Jara y María Marco Martínez, constituye una intervención didáctica en la que se defiende el fomento de los clásicos en la Educación Primaria, teniendo como objetivo

el descubrimiento de dicha obra de Miguel de Cervantes y el desarrollo de las inteligencias múltiples a través de una tarea interdisciplinar e intertextual. En el siguiente capítulo, «El cómic en la formación de lectores: del descubrimiento de la lectura a la alfabetización», Noelia Ibarra-Rius y Josep Ballester-Roca nos ofrecen diversas posibilidades del cómic en la formación de lectores en las diferentes etapas educativas, manifestando su desacuerdo con la habitual exclusión de este género en la educación y defendiendo, por tanto, su inclusión en las programaciones de aula a partir del plan de fomento lector. Los siguientes autores, Alberto Martos García e Ítaca Palmer Campos, con su capítulo «Educación literaria, dataísmo y cibercultura: la línea tenebrosa», persiguen analizar el impacto del dataísmo y la cibercultura en la educación literaria, tomando como ejemplo las ficciones de blockbuster. Por último, Vanessa Hidalgo Martín, en «Una experiencia teatral con estudiantes húngaros

de E/LE: NN12, de Gracia Morales», analiza los resultados de un proyecto en los que se utilizó el teatro como medio para el aprendizaje del español como lengua extranjera.

En definitiva, la lectura de este libro puede abrir el ángulo de visión de muchos docentes que trabajamos en el ámbito de la didáctica de la lengua y la literatura, hacernos ver los nuevos modos de escritura, de lectura, de entender lo cultural, lo ambiental e incluso lo político en esta sociedad actual y que comprendamos la necesidad de configurar dichos cambios en la realidad del aula.

La educación formal no puede situarse a años luz de nuestra sociedad, sino que debe adaptarse y acompañarla en todo momento, la enseñanza de la lengua y literatura debe ser un reflejo de nuestra sociedad. La educación precisa de personalización, de formación integral, de contenidos que perduren en el tiempo, del gusto por aprender y de un alumnado que sea el centro del proceso de enseñanza y aprendizaje.

Nuevas reflexiones sobre la fraseología del insulto³

MARTA RAMOS-GRANÉ

Universidad de Extremadura
España
martarg@unex.es



Corbacho Sánchez, A. y Campos Fernández-Fígares, M. (eds.)

Nuevas reflexiones sobre la fraseología del insulto.
Serie: Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation.
Berlín: Peter Lang, 2020.

El presente volumen recoge diez aportaciones de varios autores pertenecientes a diferentes universidades acerca de la fraseología del insulto desde distintas perspectivas. En todos los estudios presentados, dicha fraseología implica comparaciones entre lenguas y contextos, que llevan necesariamente al análisis de las posibles funciones e implicaciones de estas mismas unidades fraseológicas (en adelante, UF). Asimismo, estas contribuciones favorecen la caracterización del insulto como elemento lingüístico, re-definiéndolo y re-contextualizándolo, hasta el punto de dar una pauta general para fijar sus funciones y sus usos, tanto en el aspecto literario como en el cotidiano. En cualquier caso, este trabajo ha de servir para paliar la ausencia de estudios en

este ámbito, algo que se señala en la totalidad de los capítulos que lo componen.

La primera aportación, elaborada por Pablo Aparicio Durán y Remedios Sánchez García, tiene por título “Lectura, escritura y traducción: la fraseología como límite textual”. Este capítulo trata de llegar a una resolución de lo expresivo y de idiomático, estudiado desde la relación entre el sujeto y el objeto, esto es, la relación que se establece entre la significación y la codificación. En este marco teórico, añadiendo la hipótesis del giro lingüístico, el sentido del insulto es ideológico y, en función de ello, la fraseología queda establecida como límite textual.

La contribución de la profesora Balbuena Torezano, “Hacia una clasificación de los insultos en español y alemán procedentes del campo semántico de la fauna”, define el insulto como acto lingüístico y/o gestual, analizando su naturaleza y su léxico, que muchas veces tiende a la deshumanización. En ese sentido, la comparación con animales es muy frecuente, no solo en español y no solo en el ámbito de los insultos. Por ello, es imprescindible buscar herramientas de trabajo para la traducción de estos términos a otras lenguas, para lo cual se aportan muy

³Para citar este artículo: Ramos-Grané, Marta (2021). *Nuevas reflexiones sobre la fraseología del insulto* (reseña). *Álabe* 23. [www.revistaalabe.com]

numerosos ejemplos en lengua española y alemana, mostrando las equivalencias que podrían darse. El trabajo concluye con la idea de que los insultos son un elemento cultural y que, por tanto, se manifiestan en las lenguas.

En tercer lugar, “Usos de insultos, improprios, maldiciones y unidades fraseológicas en los cuentos tradicionales en castellano y en catalán”, escrito por Josep Ballester-Roca y Noelia Ibarra-Rius, parte de la producción cuentística de Antonio Rodríguez Almodóvar y Enric Valor i Vives para presentar un corpus de unidades fraseológicas sistematizadas, ya sean insultos ya sean motes, apodos o sobrenombres. Así pues, se incide especialmente en la relación que, mediante estos elementos, se establece con la cultura en la que se enmarcan, teniendo en cuenta que se da una clara intersección de disciplinas. Esta intersección está motivada por la variedad de usos del insulto, por ejemplo, dependiendo de las relaciones sociales. En cuanto al corpus que se maneja, es especialmente prolijo el léxico que hace referencia a características físicas y morales, unas constantes que no dejan de ser una forma de construir una identidad cultural, en cierto sentido superior, por oposición al otro. Un caso muy claro de esto último es el de mujer. Finalmente, una de las principales conclusiones de este capítulo es que, considerando todo lo anterior, el insulto en los cuentos se encuentra con un gran número de restricciones debido a su destinatario. Este hecho no debe, en ningún caso, suponer un obstáculo para el investigador, puesto que, aun así, ofrece amplios datos para este ámbito de estudio.

Luis Javier Conejero trata en “La caracterización del bufón shakesperiano mediante los vituperios de Jack Falstaff” sobre la capacidad caracterizadora del insulto en la

literatura, a veces empleado con una finalidad tan humorística como es la del bufón. En este trabajo, se aprecia especialmente la presencia del propio autor en su texto a través de la intertextualidad, posibilitada por lo hiriente, grotesco y ofensivo del léxico que maneja su personaje. Todo esto apunta, como señalamos, a la caracterización realista de dichos personajes teatrales a través del idiolecto que el dramaturgo construye para ellos.

El quinto capítulo, “Sociolingüística fraseodidáctica del insulto: Estudio de un corpus en estudiantes universitarios”, escrito por Antonio Daniel Fuentes González y Mar Campos-Fernández-Fígares, incluye los resultados previos un trabajo de campo, realizado en octubre de 2016, en el que se recoge un corpus de UF empleadas por alumnos universitarios. La finalidad del trabajo es, pues, analizar la interrelación de las UF y los grupos de edad para la creación de sociolectos, es decir, de analizar la cuestión identitaria que subyace al uso de los refranes. En primer lugar, se ha descubierto la polisemia radical de ciertas UF, dependiendo del registro, la variedad lingüística de partida y el contexto. En este caso, los autores no se ciñen al insulto, sino a cualquier tipo de refrán o dicho que los encuestados considerasen relevante para el conocimiento de su lengua materna, ofreciendo con ello interesantes resultados sobre las unidades fraseológicas o con valor despectivo. Este estudio es una prueba fehaciente del dinamismo de la fraseología dentro de las lenguas.

“*Filho de um corno!* Fenómenos semánticos y sintácticos en la fraseología del insulto en portugués” de Ana Belén García Benito estudia el insulto como acto de habla, tratando de averiguar qué subyace a esta modalidad de actos de habla. Para ilustrar su

tesis, la investigadora recoge un corpus de construcciones con clíticos de complemento directo, analizando el proceso de fijación de las locuciones al elidir el referente de ese mismo objeto. El objetivo principal de esta contribución es, pues, reconocer el valor de los pronombres personales y posesivos en este tipo de expresiones.

Aurora Martínez Izquierdo, autora de “Fraseología y acepciones del insulto *perro*: estudio de caso, análisis y aplicaciones”, plantea, desde una perspectiva tanto diacrónica como sincrónica, que el insulto forma parte de un lenguaje no convencional, con valores negativos y en un registro informal. Especialmente significativa es la evolución del término en español y la sustitución del vocablo *can* por *perro*, que nace ya con matices peyorativos por oposición precisamente a *can*. A partir de ese momento, el término *perro* va adquiriendo distintos sentidos, positivos, neutros y negativos, y estos últimos con significados diversos. Son precisamente los sentidos negativos de la palabra los que predominan en su uso connotativo, pues *perro* está especialmente presente en español como insulto. Así, el presente trabajo muestra un estudio de una muestra del uso en conversación en el ámbito de la oralidad y, con ello, demuestra la riqueza semántica del término *perro*, sobre todo con matices ofensivos.

La contribución de Aitana Martos García y Eloy Martos Núñez, “Los asustadores y sus nombres: de la teriantropía a los insultos y maldiciones”, ofrece una muestra de las connotaciones que encierran las denominaciones de las bestias a raíz de la dispersión onomástica, teniendo en consideración que se trata de deidades menores. Asimismo, es remarcable el hecho de que la onomástica recuerda, en este sentido, aun

evidente maridaje de tradiciones. Finalmente, en el campo del insulto, cabe señalar que es el elemento clave par las transgresiones que se dan en el ámbito ritual, neutralizando con ellos el poder que podrían ejercer esos asustadores a los que se refiere el capítulo.

El trabajo de Carmen Mellado Blanco, “Sobre el insulto en español y alemán: el insulto con zoónimos”, vuelve a incidir en el uso de los zoónimos en el léxico del insulto, dotando de especial importancia a la connotación. Nuevamente, se defiende que este tipo de UF dan lugar a auténticos actos de habla con todos sus elementos, entre los que cabe destacar, por las características de la propia situación comunicativa, el receptor. Así, en alemán la formación típica de zoónimo unido a un adjetivo, le cual lleva toda la carga semántica, da lugar a un gran número de comparaciones expresivas y metafóricas, en muchos casos estereotipadas. En este capítulo se incluye, además, una explicación de las situaciones y funciones que propician más la semejanza de dos o más UF en diferentes lenguas, puesto que el contexto sociocultural es fundamental en estos contextos. Finalmente, se demuestra que los insultos relacionados con animales son más frecuentemente dirigidos a mujeres, algo que no ocurre en otros campos léxicos del insulto.

Por último, la participación de Gustavo A. Rodríguez Martín, “Euphemism, Taboo, and Stylistics in *The Simpsons*”, comienza con la descripción del marco teórico que ha de servir como telón de fondo a su detallado estudio del eufemismo en la conocida serie *Los Simpsons*. Retomando la idea de la caracterización de los personajes mediante un uso especial y propio del lenguaje, aquí se muestra cómo la función estilística del eufemismo y el tabú se ven enfatizadas en la ficción, para lo cual sirve como

ejemplo el idiolecto de uno de los personajes de la serie, Ralph Wiggum. De este modo, estos términos no solo conforman las principales claves humorísticas, sino que también pueden encerrar alusiones literarias, manipulándolas de forma especialmente creativa. En muchos casos, se invierte la función de los tabúes para introducir ciertas críticas sociales en base a lo políticamente correcto, un proceso que se lleva a cabo también mediante los acortamientos, la metonimia, la sinécdoque, la hipérbole y la subestimación. Todos estos recursos garantizan el humor y colaboran en la caracterización de los personajes, siendo un instrumento clave para comprender *Los Simpsons*.

De todo lo mencionado, podemos concluir que *Nuevas reflexiones sobre la fraseología del insulto* es una obra muy bien articulada, que incluye trabajos muy diversos con enfoques muy variados, lo cual enriquece enormemente al lector. Además, precisamente por ser un trabajo conformado por participaciones, puede suponer una nueva línea de salida para ulteriores estudios en la materia, unos estudios con los cuales paliar la falta de textos académicos actuales en los cuales se traten en profundidad las UF y, sobre todo, el insulto.

Ecología y lecturas del agua: Investigación interdisciplinar y transversal en didáctica de la lengua y la literatura⁴

MARINA FERNÁNDEZ LORES

Universidad de Almería
España



**María del Carmen Quiles
Cabrera, Aurora Martínez
Ezquerro (Eds)**

*Ecología y lecturas del agua:
Investigación interdisciplinar y
transversal en didáctica de la
lengua y la literatura.*
E. Jaén: Ed. UJA. 2020.

La terrible acción del hombre contra nuestro ecosistema ha hecho reaccionar a muchas personas y que estas se planteen nuevas formas y estrategias para la recuperación del medio ambiente y de los espacios que han quedado destruidos. Algunos sectores están concienciados con la necesidad de no agotar los recursos naturales y llevan años trabajando en un plan que comienza a dar sus frutos ahora. Este deterioro del ecosistema afecta a nuestro bienestar social, por lo que cada vez se está tomando más en serio. Es por este motivo por lo que se hace necesario integrar esta problemática en el currículo escolar y realizar investigaciones y estudios del tema.

*Ecología y lecturas del agua:
Investigación interdisciplinar y transversal en
didáctica de la lengua y la literatura*, coordinado
por María del Carmen Quiles Cabrera y Aurora

Martínez Ezquerro, se trata de un trabajo colectivo que abren dos artículos iniciales a modo de introducción, a lo que siguen tres partes claramente diferenciadas para abordar la temática en cuestión: la primera se enfoca directamente hacia la educación lingüística y literaria; la segunda aborda la presencia del agua en la literatura y las lecturas del agua; y la tercera vuelve la mirada hacia disciplinas plurales y sus aportaciones al tema. Como señalan las editoras de este libro (págs.13-17), debe existir un equilibrio y un compromiso entre el activismo social y la reflexión en el campo de las ciencias para establecer unas bases firmes que ayuden a conformar una sociedad sostenible y en armonía con el espacio natural. Desde la ONU se anima a defender el desarrollo sostenible, entendiendo este como aquel que satisface las necesidades presentes sin comprometer las generaciones futuras. Quiles Cabrera y Martínez Ezquerro, en su capítulo introductorio, mencionan una serie de estudios que resultan esenciales en esta línea de investigación dentro del ámbito de la Didáctica de la Lengua y la Literatura como los de Martos García y Martos Núñez (2015), Campos y Martos García (2017),

⁴ Para citar este artículo: Fernández Lores, Marina (2021). *Ecología y lecturas del agua: Investigación interdisciplinar y transversal en didáctica de la lengua y la literatura*. (reseña). *Álabe* 23 [www.revistaalabe.com]

Campos y García Rivera (2017), indiscutibles en este campo que aportan una visión y una concienciación ecológica para formar a un lector competente que desarrolle la capacidad de entender, conectar y cuestionar el medio que le rodea. Leer es encontrarse con uno mismo, es atravesar unos senderos previamente definidos que te conducen a un camino de nuevos saberes. La problemática ambiental que hoy vive nuestro mundo es un tema de importante reflexión y preocupación, de ahí que hayan contado en este volumen con la participación de especialistas en diferentes ámbitos como la educación literaria, la historia del arte, la memoria ambiental, etc.

Este libro coral recoge en su totalidad varios trabajos que abordan, desde las criaturas del agua o planteamientos didácticos, hasta el estudio de leyendas y el género poético. Tras la introducción que ya plantea unos conceptos muy familiares para el lector, nos presentan la primera parte del libro: *Educación lingüística y literaria agua: ecología y nuevos lectores*. Esta sección cuenta con nueve aportaciones, algunos de estos trabajos realizan un recorrido por la cultura, otros plantean propuestas didácticas o intervenciones en el aula, o trabajan competencias como la comunicativa o la ecológica, siempre desde un enfoque multidisciplinar y con una intención educativa.

La segunda parte del libro *Imaginario del agua en la literatura* se compone de doce trabajos, todos ellos relacionados con la poesía y los cuentos o leyendas. Cabe mencionar la variedad temática y la originalidad del libro al aportar al ámbito de la lengua y la literatura trabajos tan diversos como los dedicados a la escritora María Rosal, al folklore peninsular, a los mitos grecolatinos o al cante flamenco entre otros. Es una visión novedosa y pionera de abordar la didáctica de la lengua y la literatura, tomando como referencia un elemento como

es el agua.

Parece haberse olvidado o deteriorado nuestra simbiosis con la Tierra, la relación de los humanos con el medio se ha vuelto cada vez más compleja produciéndose daños muy graves y en muchos casos, irreparables. Lo paradójico es que a medida que evolucionamos y disponemos de más medios y recursos, más lo deterioramos. El calentamiento global, la gestión del agua o la problemática nuclear están cada vez más presentes en las aulas y en el tratamiento educativo. La tercera parte de este libro colectivo, *Lecturas transversales del agua*, recopila ocho trabajos más técnicos que están relacionados con el bien cultural, el patrimonio, o la lucha por el agua, trasladándonos a localizaciones como Isla Caballo en Costa Rica, Zacatecas en México o Cieza en la Región de Murcia. Encontramos en estos textos otras áreas y disciplinas que también aportan mucha información al estudio del agua como, por ejemplo, conceptos y explicaciones del uso privativo del agua, la gestión y el derecho del agua, el uso comunal, las balsas hidráulicas, etc. Además de estos apartados definidos por una línea más técnica encontramos también un plan de intervención docente totalmente elaborado y completo que bien podría tratarse de un supuesto práctico educativo dada su estructura, dividida en tres sesiones de trabajo con diversas estrategias para la recogida de información.

En este libro se aprecia una conciencia clara de lo importante que es el recurso del agua, y de una forma muy bien ligada van pasando de una investigación a otra. Nos encontramos, por tanto, con una compilación de trabajos que aportan una nueva perspectiva de la educación ambiental en conexión con la Didáctica de la Lengua y la Literatura, sin duda necesaria en el contexto social y educativo actual.

Educomunicación: uso de formatos narrativos analógicos y formatos narrativos digitales en jóvenes universitarios⁵

DR. MANUEL JESÚS CARDOSO-PULIDO

Universidad de Granada
España
manueljcp@ugr.es



Von Feigenblatt, Otto Federico y Peña-Acuña, Beatriz (eds. y coords.)

Educomunicación: uso de formatos narrativos analógicos y formatos narrativos digitales en jóvenes universitarios.

Miami: Catholic University of New Spain, 2020.

En un momento como este, la Educomunicación deviene necesaria como herramienta novedosa en materia de alfabetización, motivación, hábito lector y competencia digital. Sin duda, el entretrejo educativo (docentes, discentes, madres y padres, equipos directivos, etc.) ha aventurado nuevas formas de relacionarse a través del empleo de herramientas digitales. En este sentido, von Feigenblatt y Peña-Acuña recopilan diversas investigaciones emergentes con eje central en las narrativas de jóvenes universitarios. Estos investigadores destacan cómo el alumnado de educación superior posee unas concepciones individualistas, derivadas de la inmediatez digital –entre las que sobresale no revisar un texto antes de publicarlo–, lo que disminuye

su capacidad lingüística. Teniendo en cuenta que el individuo y la sociedad se construyen mediante el lenguaje, se sugiere que las formas de pensamiento actuales impiden el desarrollo holístico de futuros sanitarios, maestras y maestros, ingenieras e ingenieros, entre otros.

En efecto, el sentido último de este libro trasciende la suma de sus capítulos, pues la diversidad de autores que colaboran en esta obra aporta una gran variedad de instrumentos y recursos educomunicativos, arrojando luz sobre la enseñanza del tejido narrativo en la era digital. Entre las principales metas que se alcanzan y promueven, destacamos las competencias orales y escritas, el hábito lector, y el conocimiento de la lengua. De manera general, los datos señalan que las estrategias propuestas repercuten positiva y significativamente en las esferas personales y académicas del alumnado, resituando la lengua más allá de competencias individualistas.

Este libro, *Educomunicación: uso de formatos narrativos analógicos y formatos narrativos digitales en jóvenes universitarios* revisa de manera profunda los nuevos procesos que intervienen en la enseñanza de la lengua

⁵ Para citar este artículo: Cardoso-Pulido, Manuel Jesús (2021). Educomunicación: uso de formatos narrativos analógicos y formatos narrativos digitales en jóvenes universitarios (reseña). *Álabe* 23. [www.revistaalabe.com]

teniendo en cuenta aspectos socioafectivos y cognitivos. Paralelamente, algunos autores como, por ejemplo, Novoa Castillo, Cancino Verde y Felipe Morales instan a una reflexión acerca del rol y las metodologías docentes.

Esta obra comienza tras un prólogo de los editores en el que se contextualiza la Educomunicación, así como los diversos puntos de partida. En el primer capítulo, Peña-Acuña y Jiménez Hernández recogen el origen y desarrollo de dos planes educativos basados en el fomento de la comunicación lingüística. Por un lado, un proyecto gamificado – denominado *#elcontenidodelfuturo*– basado en el uso de nuevas tecnologías, contenido multiplataforma y estrategias de juego en alumnado de Educación Secundaria. Por otro, el proyecto *The Grammar Army*, también dirigido a alumnado adolescente, trabaja las destrezas lingüísticas mediante experiencias interactivas, lo que “permite la evaluación de las competencias y habilidades necesarias para el discente del siglo XXI. Estas experiencias rompen las paredes del aula y convierten el aprendizaje en una experiencia única” (p. 3). Asimismo, destacan que la Educacomunicación y la creatividad deben estar presentes en el currículum y en el aula, en forma de alfabetización mediática y competencia digital. Los investigadores, tras finalizar su estudio, concluyen con la eficacia de estos modelos en la mejora del hábito lector y el desarrollo de la comunicación lingüística –en más de 90% de las y los participantes–, lo que arroja significativas aportaciones al ámbito educativo.

El segundo capítulo, de los estudiosos Rosario Herrada Valverde y Gabriel Herrada Valverde, cohesiona la estructuración y elaboración de un ensayo académico con el trabajo *online* cooperativo. Sus autores

emplean este género discursivo por tratarse del más completo para aprender narrativa argumental dentro del Grado en Educación Primaria, Infantil y de Másteres Oficiales. Las estrategias llevadas a cabo en este estudio de naturaleza mixta sobresalen por el uso de visiones dialógicas, así como argumentaciones consensuales, disputativas y deliberativas, con el objetivo de conocer la incidencia del trabajo cooperativo en un ensayo grupal que contenga narrativa argumental. Tras analizar los datos obtenidos, se desprende, de manera preocupante, el escaso trabajo en grupo y relectura del ensayo, pues la mayoría de participantes se divide el ensayo por partes para ser trabajado individualmente. Además, la entrega no contenía una relectura que cohesionara el texto, por lo que los jóvenes universitarios llegan a “concebir el trabajo en equipo como la suma de aportaciones individuales” (p. 35). Los estudiosos señalan alguna luces y sombras en torno a esta temática que sientan las bases para futuras investigaciones basadas en una cooperación positiva. Los autores señalan como principal estrategia crear grupos de trabajo con conocimientos heterogéneos sobre la materia a tratar, lo que también favorecerá actitudes colaborativas que conduzcan a un modelo docente humanista y creativo. Asimismo, reflexionan sobre los cambios que deberían incluir las guías universitarias y resaltan la importancia de trabajar las competencias discursivas del alumnado para desarrollar mayor cohesión referencial y lógica argumentativa.

Continuando con los textos narrativos, los investigadores Novoa Castillo, Cancino Verde y Felipe Morales evidencian una serie de transformaciones en el idioma empleado por los jóvenes universitarios. Más concretamente,

observan un claro límite entre el lenguaje informal y formal. Tal y como hemos señalado con anterioridad, si el alumnado limita su lenguaje estará limitando, a su vez, su ser y el mundo que le rodea. Los estudiosos destacan que la revolución tecnológica ha provocado una hipercomunicación que precipita la publicación de un escrito sin preparación, reescritura, revisión ni divulgación. Durante la investigación, se emplea un método ubicuo de naturaleza ecléctica, pues les permite combinar lo sincrónico con lo diacrónico para que el estudiantado extienda sus competencias comunicacionales. Los resultados de este estudio cuantitativo revelan cómo la coherencia de un texto narrativo mejora significativamente tras emplear la estrategia ubicua y que, además, “al tener una multi presencia y multi plataforma para la redacción, motiva e impulsa la producción de textos narrativos” (p. 60). De esta manera, los autores no solo contribuyen a enseñar cómo producir un texto narrativo, sino a disfrutar del proceso de escritura en sí mismo.

En cuarto lugar, el capítulo de Andrade se centra en los videoensayos en la plataforma multimedia YouTube como nuevas herramientas académicas que traspasan el aula universitaria y/o ordinaria. Esta autora hace hincapié en la importancia que tienen el contexto y las imágenes en un acto comunicativo. La multimodalidad que caracteriza a esta plataforma de vídeos permite al emisor apoyar su discurso con diversos artefactos semióticos para llegar a más receptores. Por lo tanto, se puede, y se espera, que empleen sistemas más allá del verbal como pictóricos, gráficos y musicales, contribuyendo a la multimodalidad del discurso. El análisis cualitativo que aquí se detalla se centra en dos movimientos americanos: *Black Lives Matter* y

los estereotipos y juicios femeninos propios de las industrias de belleza. Nos llama la atención cómo la intención comunicativa se ve reforzada por el uso de diversos colores y patrones sonoros, pues pueden llegar a infundirnos miedo, tensión, ira, injusticia, credibilidad o empatía. Estas últimas, en especial, se ven reforzadas cuando el emisor está narrando un suceso y superpone un vídeo grabado con un teléfono móvil, lo que provoca que pensemos que estamos ante material auténtico. La variedad de recursos educacionales en YouTube proporciona un corpus idóneo para que el alumnado pueda diseñar su propio videoensayo. Como se recoge en el estudio, emplear la taxonomía de Bloom potenciará el pensamiento crítico del estudiante y su capacidad de desarrollar competencias argumentativas en sus propios videoensayos.

En relación con las consideraciones axiológicas de este volumen, el capítulo de Tornel Abellá, Candeloro, López López y Jiménez Hernández está dedicado a la importancia de las habilidades blandas, o *soft skills*, para conseguir objetivos académicos y mejorar la inserción laboral de jóvenes universitarios. El grupo de investigadores indica cómo trabajar las diferentes *soft skills*: creatividad, comunicación, trabajo en equipo, adaptabilidad, resolución de problemas, gestión del tiempo y liderazgo. Los estudiosos diseñan el videojuego titulado *Path For Career* en el que adultos y jóvenes universitarios mejoraran sus habilidades blandas para conseguir un empleo. Se trata de un proyecto gamificado, accesible en todas las plataformas digitales, para trabajar por equipos (con una duración de 20 minutos). El sistema del juego se basa en diálogos interactivos de respuesta múltiple, la obtención de puntos depende de las respuestas y supone un avance a través de

las distintas salas, enfocadas en cada una de las habilidades blandas anteriormente descritas. El carácter innovador de *Path For Career* pone de relieve los múltiples beneficios de estas habilidades, en muchas ocasiones omitidas en la formación universitaria, pero de vital importancia durante la selección de recursos humanos en una empresa, o como capacidad de auto-análisis sobre los puntos fuertes y no tan fuertes de cada persona.

Finalizamos el libro con un capítulo centrado en las herramientas digitales empleadas por diferentes universidades ecuatorianas durante la pandemia (COVID-19). El estudioso, José Manuel Gómez, referencia el binomio producido entre las relaciones sociales y afectivas con el aprendizaje tecnológico. Así, resalta el papel transformador de las tecnologías, lo que afecta a la sociedad y al individuo, es decir, al lenguaje. Tras definir el proceso comunicativo, esta investigación inductivo-descriptiva subraya la importancia de tener una interfaz digital para que coordinadores, docentes y estudiantes desarrollen su rol de manera intuitiva y ordenada. Además, propone el uso de plataformas tecnológicas que integren recursos innovadores relacionados con las narrativas digitales y la gamificación con el

fin de contrarrestar el absentismo escolar. La nueva transformación digital, pues, debe brindar al profesorado un diseño intuitivo con el que ofrecer acompañar al estudiante en su proceso de aprendizaje, permitiendo así que no haya límites en su comunicación.

La calidad y relevancia de esta obra se caracteriza por su versatilidad. Esta lectura proyecta nuevas ideas y reflexiones que extienden los diversos entretnejidos educativos. Así, las investigaciones contribuyen a diferentes áreas como la Didáctica de la Lengua y la Literatura y las Tecnologías de la Información y Comunicación en Educación. La calidad académica y del personal docente e investigador que aquí participa respalda la ineludible lectura para el profesorado y la comunidad universitaria. Gracias a esta, podremos abordar los próximos retos bajo prismas multidisciplinares, favoreciendo a nuestro ser, a la sociedad y al lenguaje.